

LES ROUTIERS SUISSES

RELAIS + ROUTIERS

SCHWEIZER BERUFSFAHRER

LES
ROUTIERS +
SUISSES



LE GUIDE DES RELAIS RELAISFÜHRER 2017

www.routiers.ch



Sie geniessen bei uns **Vortritt.**

Chez nous, c'est vous qui avez
la priorité.

Vi diamo la **precedenza.**

Nutzen Sie jetzt Ihre persönlichen Vergünstigungen! Wir bieten Ihnen speziell auf Ihren Beruf zugeschnittene Versicherungsdeckungen.

Profitez de nos conditions préférentielles! Nous vous proposons des couvertures d'assurance adaptées à votre profession au sein de la police.

Sfruttate le condizioni agevolate! Offriamo formule assicurative su misura per il personale di polizia.

Allianz 

Allianz Suisse
verguenstigungen@allianz.ch

Inhalt / Sommaire

Seite / Page	Kanton	Canton
2		Préface
3	Vorwort	
4	Warum ein Relais-Besuch?	Pourquoi aller dans un relais?
6	Aargau	Argovie
8	Appenzell-Innerrhoden	Appenzell (R. int.)
10	Bern	Berne
20	Basel-Land	Bâle-Campagne
22	Basel-Stadt	Bâle-Ville
23	Freiburg	Fribourg
27	Graubünden	Grisons
28	Jura	Jura
29	Luzern	Lucerne
31	Neuenburg	Neuchâtel
31	Nidwalden	Nidwald
34	Obwalden	Obwald
36	St. Gallen	St-Gall
39	Solothurn	Soleure
40	Schwyz	Schwyz
44	Thurgau	Thurgovie
47	Tessin	Tessin
48	Uri	Uri
50	Waadt	Vaud
54	Wallis	Valais
55	Zug	Zoug
56	Zürich	Zurich

Parkplatz:

A = Parkplatz für 5 oder mehrere Anhängerzüge

B = Parkplatz für weniger als 5 Anhängerzüge

C = kein Parkplatz für Lastwagen

Rabattcode:

M = Menüpass

Ja = Spezielle Ermässigung

Places de parc:

A = parking pour 5 ou plus de camions-remorque

B = parking pour moins de 5 camions-remorque

C = pas de parking pour des camions

Codes de rabais:

M = carte de fidélité

Oui = conditions spéciales



Préface

Le nouveau guide est l'accompagnateur idéal de vos voyages et déplacements. Ces établissements appréciés se situent souvent le long des routes principales et disposent de places de parc libres. Les relais sont également des lieux de rencontre appréciés par les chauffeurs. Dans ces établissements, vous pouvez vous ressourcer dans un environnement agréable. C'est dans les relais que vous pourrez faire la connaissance de nouveaux collègues professionnels. Vous profitez d'une hospitalité traditionnelle liée à un service attentif. La cuisine est savoureuse et d'un très bon rapport qualité/prix. Quelques établissements offrent des cartes de fidélité qui donnent droit à des rabais et certains disposent de douches. D'ailleurs les Relais Routiers sont facilement reconnaissables à leur écusson jaune-rouge.

Ce guide a été établi sur la base des renseignements fournis par nos sections. Le dicton suivant est toujours valable: «Le monde attire le monde»; si de nombreux camions sont parqués là, c'est certainement que l'on y mange bien!

Nous vous souhaitons bonne lecture et des moments relaxants dans les Relais Routiers.



Vorwort

Dieser Relaisführer ist ein handlicher Begleiter für unterwegs. Die beliebten Restaurants befinden sich meistens an wichtigen Strassenverbindungen und verfügen über genügend Parkmöglichkeiten. Die Relais sind geschätzte Begegnungsorte für Chauffeure und Leute aus dem Umfeld der Nutzfahrzeugbranche. Hier trifft man sich, tauscht sich aus und lernt neue Berufskollegen kennen. Die Gasthöfe bieten auch Gelegenheit etwas inne zu halten und in einem angenehmen Umfeld Energie aufzutanken. In diesen Lokalen erleben Sie traditionelle und regionale Gastlichkeit verbunden mit einem aufmerksamen Service. Die Relais-Betriebe sind bekannt für eine schmackhafte und preiswerte Küche. Einige bieten beispielsweise Menüpässe an, gewähren den Chauffeuren einen Rabatt oder andere Dienstleistungen wie die Benützung von Duschen. Die Relais Routiers sind übrigens leicht zu erkennen an der gelb-roten Tafel.

Der Relaisführer wurde in enger Zusammenarbeit mit den Sektionen erstellt. Also, gucken Sie rein, Sie finden viele nützliche Informationen. Der bewährte Spruch gilt immer noch: Dort, wo viele Lastwagen stehen, isst man gut und preiswert.

Wir wünschen angenehme Lektüre und allseits Kraft schöpfende Aufenthalte in den Relais Routiers.



Warum ein Relais-Besuch?

- In einem Relais können Sie einen leckeren Tagesteller und andere Speisen geniessen, meistens stehen verschiedene Menus zur Auswahl.
- In einem Relais werden für einmal Sie bedient.
- Hier treffen Sie Arbeitskollegen und Sie können sich mit ihnen austauschen und wertvolle Kontakte knüpfen.
- In einem Relais wird nicht nur die simple «Sandwich-Küche» serviert.
- Ein Relais eignet sich gut für eine entspannende Ruhepause und einen willkommenen Tapetenwechsel, sie unterbrechen den Alltagsstress.
- In einem Relais erfahren Sie Neuheiten und manchmal sogar nützliche Hinweise.
- In einem Relais können Sie etwas Distanz nehmen von der Arbeit und lockern so den Tag auf.

Pourquoi aller dans un relais?

- Dans un relais, vous pouvez apprécier un savoureux plat du jour ou d'autres mets parmi un large choix de menus.
- Pendant le repas, c'est vous qui, pour une fois, êtes servis.
- Vous y rencontrez des collègues du métier et avez l'occasion de faire des échanges.
- Dans un relais, vous trouvez bien plus que de simples sandwiches.
- Un relais est l'endroit idéal pour une pose détendue et un changement de cadre bienvenu.
- De passage dans un relais, vous apprenez les dernières nouvelles et parfois même de précieux conseils pour le travail.
- S'arrêter dans un relais vous permet d'interrompre le stress du quotidien et de prendre du recul.



matik

TRUCK & TRAILER PARTS

Truck Phone
0848 421431

Matik SA

Via cantonale 22
6917 **Barbengo**

Matik AG

Industriestrasse 10
8305 **Dietlikon**

Matik SA

Rte de Lausanne 20
1037 **Etagnières**

Matik AG

Fenchackerweg 3
4704 **Niederbipp**

Matik AG

Lerchentalstrasse 27
9016 **St. Gallen**

**Ihr Partner für Nutzfahrzeugteile,
Zubehör und Dienstleistungen**

**Votre partenaire des pièces détachées,
accessoires et prestations pour
véhicules utilitaires**

www.matik.ch

Kanton
Canton

AG

Restaurant Post

Peter Heuberger
Hauptstrasse 49
5076 Bözen

Autobahnausfahrt Effingen/Frick

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 876 11 39
Fax 062 876 10 19
Ab 6 Uhr offen, Sa ab 17 Uhr
offen. Mo geschlossen.
1. So im Monat geschlossen.
Kleine Karte von 14 bis 17 Uhr.

Landgasthof Sonne

Talstr. 49
5275 Etzgen

direkt an der Rheintalstrasse

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 875 17 27
Fax 062 875 32 39
Ab 6 bis 23 Uhr offen. So Juni -
Sept. 10-19:00 Uhr offen. So
geschlossen von Oktober - Mai.
Warme Küche von 11 bis 14 Uhr
und von 17 bis 22:00 Uhr.

www.sonne-etzgen.ch

Restaurant Horner

Paul Baumann
Hornerstrasse 1
5604 Hendschiken
Lenzburg-Wohlen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 891 29 39
Fax 062 892 04 39
Ab 5:30 offen. So geschlossen.
Sept. bis April 8-16 Uhr. Sa offen.
Warme Küche durchgehend bis
23 Uhr.

Kastanienbaum Gasthof

Peter Lüscher
Hauptstrasse 19
5502 Hunzenschwil

an der Hauptstrasse Suhr-Lenzburg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 062 897 23 20
Fax 062 897 01 50
Mo bis Fr ab 6 bis Mitternacht
offen.
Sa-So 9 bis Mitternacht offen.
Warme Küche von 11 bis
Mitternacht durchgehend.

Restaurant Schiff

Salinenstrasse 2
4313 Möhlin

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 061 851 11 29
Fax 061 851 54 98
Ab 7 Uhr offen. So bis Mo
geschlossen.
Warme Küche durchgehend.

www.schiffmoehlin.ch

Restaurant Sonne

Christine Koch
Luzernerstrasse 38
5054 Moosleerau
an der Hauptstrasse Aarau-Sursee

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 726 27 37
Fax 062 726 27 97
Mo bis Do 6:45 - 19:30 Uhr. Fr
6:45 - 24 Uhr. Sa-So geschlossen.
Warme Küche von 11:30 bis
13:30 Uhr und von 17:30 bis
18:45. Freitag bis 22:30.

sonne5054@bluewin.ch

Restaurant Kreuz/Schoren

Hanspeter Beer
Schorenstrasse 7
5642 Mühlau
Merenschwand-Sins, Tafel Schoren

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 056 668 12 84
Fax 056 668 26 28
Mi bis Fr 11 - 00.30, Uhr offen. Sa
9 - 00.30 Uhr. So 9-22 Uhr. Mo
und Di geschlossen. Warme
Küche von 11:30 - 14 Uhr und
von 17 - 22 Uhr. Sa von 11:30 -
22 Uhr. So 11:30 - 20 Uhr.

www.schoren.ch

Gasthof zum Löwen

Mirkovic Sladjana
Murgstrasse 1
4853 Murgenthal
zwischen Langenthal - Rothrist

Rabatt **20%**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 929 30 22
Fax
Ab 7 bis 23:30 Uhr offen.
Warme Küche von 11 bis 14 Uhr
und von 18 bis 21:30 Uhr.

Restaurant Frohsinn AG

Alex Fischer
Luzernerstrasse 53
5630 Muri
an der Hauptstrasse Wohlen-Sins

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 056 664 11 65
Fax
Mo bis Fr ab 6:30 offen. Sa ab
8:00 bis 12:00 offen. So
geschlossen. Warme Küche von
11:30-13:30 und 17:30-22:00.

Le Guide des Relais 2017

Landgasthof Pflug AG

Lenzburgerstrasse 4

5504 Othmarsingen

Hauptstrasse Lenzburg-Mägenwil

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 896 11 27

Fax 062 896 28 13

Ab 5 Uhr offen. Sa-So
geschlossen.

Warme Küche durchgehend ab
10:30 bis 23:30 Uhr.

Gasthof Sonne

Christine Fricker

Zürcherstr 44

5210 Windisch

Hauptstr. in Windisch. Brugg von A3.
Baregg von A1

Grosser Saal 100 Pers.

www.sonnewindisch.ch

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 056 441 10 42

Fax 056 441 23 11

Mo - Fr ab 8 bis Mitternacht offen.
Sa +So geschlossen.

Warme Küche von 11 bis 13:30
Uhr und von 18 bis 21:30 Uhr.

Kanton
Canton

AI

Restaurant Rose

Peter Knöpfel

Gontenstrasse 35

9050 Appenzell

Hauptstrasse Appenzell-Urnäsch

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 787 12 05

Fax

Von 8:15 bis Mitternacht offen. Mi
und Do geschlossen.

Die Krankenversicherung der Schweiz ist auch die Krankenversicherung von Les Routiers Suisse

L'assurance-maladie de la Suisse est également l'assurance-maladie de Routiers Suisse.



Kollektiv-Rabatt

Profitieren Sie von 15% Rabatt auf die meisten Zusatzversicherungen für Sie und Ihre Familienmitglieder.



Rabais collectif

Profitez de 15 % de rabais sur la plupart des assurances complémentaires pour vous et votre famille.



Helsana-Gruppe
Backoffice Mittelland, Kollektiv
Worblaufenstrasse 200
3408 Worblaufen



Groupe Helsana
Backoffice Mittelland, Kollektiv
Worblaufenstrasse 200
3408 Worblaufen



021 706 20 00



021 706 20 00



kollektiv.mittelland@helsana.ch



kollektiv.mittelland@helsana.ch



helsana.ch/kv-verband



helsana.ch/cc-association

Kanton
Canton

BE

Gasthof zum Hirschen

Barbara Seiler

Thunstr. 10

3112 Allmendingen b. BE

Autobahn Ausfahrt Muri, Hauptstr Richt.
Thun

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 031 951 21 56

Fax 031 951 21 16

Mo bis Do 8:30 bis 23 Uhr. Fr
8:30 bis Mitternacht. Sa 10 bis
Mitternacht. So 10 bis 20 Uhr.
Warme Küche 11 bis 14 und von
18 bis 22 Uhr.

W-Lan

Restaurant Rössli

Patrick Beyeler

Arnisägestr. 31

3508 Arni BE

Biglen - Lützelfüh

Rabatt **Men**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 701 12 82

Fax

Mi - Sa ab 8:30 - 00:30 Uhr offen.
So ab 9:30 - 00:30 Uhr offen.
Mo/Di geschlossen.
Durchgehende Küche.

Landgasthof Bären Bärswil G

Ernst Familie Imboden

Bernstrasse 5

3323 Bärswil BE

Hauptstrasse Schönbühl - Hindelbank

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 031 859 02 31

Fax 031 859 33 63

Mo bis Fr ab 6 bis 23:30 Uhr
offen. Sa-So geschlossen.
Warme Küche von 11:30-13:30
Uhr, Abend von 18-21:30 Uhr.

Hotel-Restaurant Rawyl

Nicole Wittwer

Weissenbach 584

3766 Boltigen

Hauptstr. Simmental vis a vis Bahnhof
Weissenbach

Kleine Snack

www.rawyl-bruchli.ch

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 773 60 43

Fax

Ab 6 bis 19 Uhr offen. Sa-So
geschlossen. Warme Küche von
11 bis 13:30 Uhr.

Restaurant Bellevue Stock

Hansjörg Laternser
Hauptstrasse 258
3855 Brienz
Brienz-Kienholz

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 951 14 13
Fax 033 951 14 13
Mo bis Fr ab 8 bis 22 Uhr offen.
Sa 8 bis 13 Uhr. So
geschlossen. Warme Küche von
11:30 bis 13:30 Uhr.

Rest. Balmhof

Jonas Fuchs
Balmhof 2
3856 Brienzwiler
Hauptstrasse Brienz - Richtung Brünig.

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 951 40 68
Fax
Mo 8:30 bis 13:30 Uhr. Di-Do
8:30 bis 23:30. Fr-Sa 8:30 bis
0:30. So 8:30 bis 21:30. Warme
Küche durchgehend.

Restaurant Waldegg

Edith Kurmann
Brünigpass
3860 Brünig
Brünigpasshöhe Richtung Hasliberg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 971 11 33
Fax 033 971 11 34
Mo 7 -14 Uhr offen. Di bis Sa 7-
22 Uhr. So 7-19 Uhr. Warme
Küche: ganzer Tag durchgehend.

www.brueinigpass.ch

Café Pub Le Pitch "Chez Jess"

Jessica Stecher
Grand-Rue 24
2606 Corgémont
Route cantonale

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél.
Fax
Ouvert de 6h à 13:30 et 16h à
22:30. Dimanche fermé. Dîner à
15.-. Cuisine chaude jusqu'à
13:15.

Places de parc à la gare.

Hôtel de la Gare

Mohamed Boukhris
Rue de la Gare 5
2738 Court

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 032 497 90 24
Fax 032 497 99 21
Ouvert dès 8 heures. Dimanche
fermé.
Cuisine chaude de 11:30 à 13:30
et de 18 à 21 heures.

Le Guide des Relais 2017

Restaurant La Rive

Jérôme Hirschi

Sous la Rive 5

2743 Eschert

Route cantonale Moutier-Balstal

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél.

Fax

Ouvert de 7:30 - 23:30. Cuisine chaude de 11:45 jusqu'à 14h et de 19h jusqu'à 21:30.

www.la-Rive.ch

Rasthof Platanenhof

Andrea-Beatrice Aebi

Platanenstrasse 1

3236 Gampelen

Unfahungstr H10, Ins-Neuenburg,
Ausfahrt Gampelen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 032 312 70 30

Fax 032 312 70 31

Mo bis Fr 6 bis 22 Uhr. Sa-So 7 bis 22 Uhr. Warme Küche von 11 bis 13:30 und 18 bis 21:30 Uhr.

Wifi + Fax//www.rasthof-platanenhof.ch

Restaurant Sternen

Bernstrasse 6

3308 Grafenried

Bätterkinder-Schönbühl

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 767 71 16

Fax

Ab 8 Uhr offen. Mi + Do geschlossen. Warme Küche von 11:15 bis 13:45 und von 17:30 bis 21 Uhr. So durchgehend von 11 bis 21 Uhr.

www.sternen-grafenried.ch

Rooster-Gstaad Gastro GmbH

Sportzentrumstr. 5

3780 Gstaad

Rabatt **Tre**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 748 80 93

Fax 033 744 03 06

Mo - Fr 8 bis 17 Uhr offen. Sa 9 - 17 Uhr offen. So 10 - 17 Uhr offen. Warme Küche von 11:30 bis 16 Uhr.

Jeden Donnerstag ab 8 - 21 Uhr Buffet "all you can eat".

www.sportzentrum-gstaad.ch

Gasthof Zum Lamm

Gwattstrasse 128

3645 Gwatt (Thun)

Autobahnausfahrt Thun Süd, Hauptstr.
Thun-Spiez

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 334 30 20

Fax 033 334 30 21

Mo - Sa ab 8 bis 23 Uhr offen. So geschlossen. Warme Küche durchgehend ab 11:30 bis 21 Uhr.

Kaffee zum Tagesmenu. Dusche gratis.

www.gasthof-zum-lamm.ch

Gasthof Brücke

Hansueli Wüthrich
Hauptstrasse 26
2575 Hagneck
beim Hagneck-Kanal

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 032 396 11 86
Fax 032 396 39 20
Mo-Di geschlossen. Mi-So ab 8
Uhr bis 23.30 offen. Warme
Küche von 11-14 und von 18-22
Uhr.

www.gastfoh-bruecke.ch

Restaurant Waldegg

Nadine Röthlisberger
Lieferhäuserstrasse 13
3415 Hasle-Rüegsau
Kirchberg Burgdorf Langanu

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 034 461 59 54
Fax 034 461 59 49
Ab 6 bis 23:30 Uhr offen. Sa-So
geschlossen. Warme Küche von
11 bis 14 und von 18 bis 22 Uhr.

Gasthof Freienhof

Beatrice & Sérgio Schelling
Zürich-Bernstr. 17
3429 Hellsau

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 968 13 85
Fax 062 968 13 85
Ab 6 Uhr offen. Sa-So
geschlossen. Warme Küche
durchgehend.

www.freienhof-hellsau.ch

Restaurant Krone

Familie Frei
Bernstrasse 92
3324 Hindelbank
Ausgangs Dorf, Richtung Bern

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 034 411 19 39
Fax
Di bis Do ab 8 bis 23:30 Uhr
offen. Fr ab 8 bis 00:30 Uhr offen.
Sa ab 10 bis 00:30 Uhr offen.
So+ Mo geschlossen.
Warme Küche von 11 bis 14 und
von 17:30 bis 22 Uhr.

www.specksteinhit.ch

Restaurant Waldrand

Annelise Richter
Rugenparkstrasse 55
3800 Interlaken
Ortseingang Interlaken

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 673 16 61
Fax
Mo, Mi + Do ab 6 bis 20 Uhr
offen. Di + Fr ab 6 bis 23 Uhr. Sa
+ So geschlossen. Warme Küche
von 10:30 bis 14 und von 18 bis
21 Uhr.



5 gute Gründe, Mitglied der Routiers Suisses zu werden

Der Beruf wird immer anspruchsvoller. Der Berufsstand muss gepflegt und gefördert werden. Politische Interessenvertretung und Anerkennung des Berufsstandes ist wichtiger denn je.

Wir stehen Ihnen im Generalsekretariat in Echandens stets als Partner zur Verfügung. Bei uns finden Sie Antworten auf Fragen aus Ihrem Berufsleben und Hilfe bei Problemen.

Jedes Aktivmitglied und jeder Lehrling ist automatisch für Arbeitsrecht rechtsschutzversichert. Wer gut informiert ist und bei Bedarf auch Hilfe findet, ist im Vorteil. Als Mitglied erhalten Sie zudem die Zeitschrift **SWISS CAMION**.



Auf Internet:

www.routiers.ch

Besuchen Sie die Homepage. Ein Teil der Homepage ist nur für Mitglieder zugänglich.



Der Verband Les Routiers Suisses ist 1957 gegründet worden. Mehr als 17 000 Mitglieder zählen auf seinen Einsatz.

Der Verband engagiert sich in der Verkehrspolitik, steht für gute Aus- und Weiterbildung und setzt sich für bessere Arbeitsbedingungen für Chauffeure ein. Les Routiers Suisses verhandeln Vereinbarungen und Gesamtarbeitsverträge mit dem Arbeitgeberverband ASTAG.

RECHTSSCHUTZVERSICHERUNG

Bei der täglichen Arbeit als Chauffeur kann ein banaler Vorfall aufwendig werden. Prozesse können teuer sein, lange dauern und zu einer Gefahr für die Berufsausübung werden.

3



Unser Rechtsschutz berät Sie bei Unfällen, Bussen, arbeitsrechtlichen Konflikten und anderen Problemen. Für Aktivmitglieder und Lehrlinge ist Arbeitsrechtsschutz im Mitgliederbeitrag eingeschlossen.

Für Verkehrs-, Privat- und Immobilienrechtsschutz empfehlen wir, bei uns Zusatzversicherungen abzuschliessen.



4

Als Mitglied der Routiers Suisses haben Sie weitere Vorteile

Allianz Suisse: bis 12 % Rabatt auf die meisten Versicherungsprämien.

Helsana: 15 % Rabatt auf die meisten Zusatzversicherungen der Helsana Gruppe, Übertritt ohne medizinischen Fragebogen.

Carte Agip PLUS: 4 Rp./l Rabatt auf Treibstoffe an 285 Tankstellen in der Schweiz und Liechtenstein.



PROFITIEREN SIE VON INTERESSANTEN ANGEBOTEN

Ihre Empfehlung ist uns ein Geschenk wert.

Für Ihre Empfehlung erhalten Sie ein Geschenk.

Wählen Sie aus:

USB-Speicherstick, Sackmesser, T-Shirt, Schultertasche «Vintage», zwei Kappen «Routiers Suisses».*

Geben Sie Ihren Namen und Adresse oder die Mitgliedernummer unter der Rubrik «empfohlen durch» an. Sobald das neue Mitglied den ersten Beitrag bezahlt hat, erhalten Sie das Geschenk.

*Solange Vorrat

5



EMPFEHLEN SIE EIN MITGLIED UND SIE ERHALTEN EIN GESCHENK



Le Guide des Relais 2017

Hotel+Restaurant Grauholz

Rolf Biedermann

Autobahn A1

3063 Ittigen

Autobahn A1 Bern

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 911 25 45

Fax 031 911 60 15

Ab 7 Uhr offen. Kaffeebar ab 6
Uhr offen. Warme Küche
durchgehend (9:00 bis 22:30).

Gasthof Weisses Kreuz

Daniel Hofer

Mitteldorf 16

3283 Kallnach

Hauptstrasse - Aarberg Kerzers

Letzter Sonntag im Monat geschlossen.

www.w-kreuz-kallnach.ch

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 032 392 14 03

Fax

Di - Do ab 8:30 - 23:30 Uhr offen.
Fr + Sa ab 8:30 bis 00:30 Uhr
offen. So ab 10 bis 16 Uhr.
Montag geschlossen. Warme
Küche von 11:30 bis 14:30 und
von 18:15 bis 21:30 Uhr.

Rest. Hotel Felsenburg

Markus Ryter

Fürten 215 B

3716 Kandergrund

Spiez - Kandersteg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 033 671 18 17

Fax

Fr bis Di ab 8 bis 00:30 Uhr offen.
Mi + Do geschlossen. Warme
Küche durchgehend.

www.restaurant-felsenburg.ch

Gasthof zum Schütz

Bernhard Sempach

3629 Kiesen

Autobahnabfahrt Kiesen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 031 781 01 17

Fax

Di - Do ab 8 bis 23:30 Uhr offen.
Fr ab 8 bis 00:30 Uhr offen. Sa
ab 17 - 00:30 Uhr offen.
Warme Küche von 11 bis 14 Uhr
und von 17 bis 22 Uhr.

Restaurant Laufenbad

Laufweg 230

3326 Krauchthal

Bern-Bolligen-Krauchthal-Oberburg

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 034 411 14 24

Fax

Offen ab 9 Uhr bis Mitternacht.
Mo-Di geschlossen.
Warme Küche von 11 bis 22 Uhr
durchgehend.

www.restaurant-laufenbad.ch

Landgasthof Bad Gutenberg A

Mehmet Kalkan

Huttwilstr 108

4932 Lotzwil

Hauptlachse Langenthal - Huttwil

Rabatt Tel. 062 916 80 40

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz A

Fax

7 Tag offen ab 6 - 23 Uhr. Warme Küche von 10 bis 14 und von 17 bis 22 Uhr. Kleine Küche von 14 bis 17 Uhr.

Restaurant Kreuz

Rolf Baur

Lenkstrasse

3773 Matten (St. Stephan)

Zweisimmen - Lenk (auf halber Strecke)

Rabatt Tel. 033 722 20 74

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz A

Fax

Ab 8 Uhr offen. So + Mo geschlossen. Warme Küche durchgehend.

Stock's Bar & Steakhouse

Lukas Walter Bettschen

Frutigenstrasse 22 A

3711 Mülönen / BE

431 Spiez-Kandertseg

Rabatt Tel. 033 823 22 33

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz A

Fax

Di - Do 9 - 22 Uhr offen. Fr 9-23 Uhr. Sa 12 -23 Uhr. So 12 - 22 Uhr. Mo geschlossen. Warme Küche von 11 bis 13:45 und von 18 bis 21 Uhr.

Gratis duschen und parkieren.

www.stockshouse.ch

Autogrill Schweiz AG

Christoph Marti

3110 Münsingen

Autobahn A6, Bern-Thun - Thun-Bern

Rabatt Tel. 031 721 36 36

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz A

Fax 031 721 56 53

Mo bis Sa 5:30 bis 22 Uhr. So 6:30 bis 22 Uhr. Warme Küche durchgehend.

Rabatt für Routiers : Treuekarten Autogrill ca 10%.

Restaurant Bahnhof

Nikola Bilic

Bahnhofplatz 2

3225 Müntschemier

Ins-Kerzers

Rabatt Tel. 032 313 18 12

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz A

Fax

Mo, Do, Fr, Sa ab 7:30 bis 00:30 Uhr offen. Di ab 7:30 bis 14 Uhr offen. Mi geschlossen. Warme Küche von 11 bis 13:30 und von 18 bis 21:30 Uhr.

Le Guide des Relais 2017

Gasthof zum Stockhorn

Armin Kästli

Kreuzgasse 12

3632 Niederstocken

Thun-Blumenstein-Niederstocken-
Wimmis

Geschlossen: Di ab 18:30 und Mittwoch.

www.gasthof-stockhorn.ch

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 033 341 12 39

Fax

Mo+Do 8:30-22 Uhr. Fr+Sa 8:30-
23 Uhr. So 9-21 Uhr. Warme
Küche von 11:30 bis 13:30 und
von 17:30 bis 20:45.

So:durchgehend warme Küche.

Hotel Eintracht

Fam. Leuenberger u. Mermoud

Oltenstrasse 1

4538 Oberbipp

Kantonsstrasse Solothurn - Olten

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 032 636 12 76

Fax 032 636 12 79

Ab 6 bis 00:30 Uhr offen. Sa-So
geschlossen. Warme Küche
durchgehend von 11 bis 22:30
Uhr.

Rest. Pizzeria de la Gare

Vilapanth Sangouchitte

Grand Rue 46

2732 Reconvilier

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 032 481 31 24

Fax

Ouvert de 6h à 23:30. Fermé
lundi. Cuisine chaude de 11 à 14
heures et de 18 à 22 heures (le
dimanche jusqu'à 21 heures).

Rest. Race-Inn (Gokartbahn)

Kurt Waltisperg

Brunnmatt 50

4914 Roggwil BE

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 918 80 00

Fax

Offen ab 11:30 bis 23:30 Uhr.
Montag geschlossen. Warme
Küche durchgehend von 11:30
bis 22:30.

Restaurant Lamm

Cornelia Familie Kartal-Wyssen

Wislisau

3154 Rüscheegg Heubach

Strecke Belp-Riggisberg-
Schwarzenburg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 738 81 37

Fax

Di bis So ab 8 bis 00:30 Uhr
offen. Montag Ruhetag.
Warme Küche durchgehend.

www.lamm-wislisau.ch

Hotel-Rest. Bahnhof Schüpfen

Gisela & Martial Fritsch - Rufer
Bernstrasse 7
3054 Schüpfen
Hauptstrasse Schönbühl-Lyss

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 879 11 08
Fax 031 872 01 35
Offen ab 7 bis 23 Uhr. Fr + Sa 7 bis 23:30. Do geschlossen.
Warme Küche bis 14 Uhr, Abend bis 22 Uhr. Es gibt auch Snacks.

Essen oder trinken (min. Fr. 5.--): gratis duschen.
www.hotel-bahnhof-schuepfen.ch

Gasthof Linde

Richard Fiechter
Hauptstrasse 73
2557 Studen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 032 373 11 76
Fax
Mo - Fr ab 8 bis 23:30 Uhr offen.
Sa + So geschlossen. Warme Küche von 11:30 bis 14 und von 18 bis 21 Uhr.

Zugang zu Toiletten und Dusche 24/24.

Restaurant Kreuz

Claudia + Thomas Moser
Allmendingenstrasse 6
3608 Thun
Autobahnausfahrt Thun-Süd

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 336 80 60
Fax 033 336 22 32
Mo bis Fr 8 - 00.30 Uhr offen. Sa 9 - 00.30 Uhr offen. So geschlossen. Warme Küche von 11:30 bis 14 und von 18 bis 22 Uhr.

www.kreuz-allmendingen.ch

Hotel-Restaurant Rössli

Kaspar Kohler
Unterbach 218
3857 Unterbach BE
Interlaken-Brienzi-Unterbach

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 971 80 20
Fax 033 971 80 22
Di bis Sa ab 8 bis Mitternacht. So 8 bis 18 Uhr. Mo geschlossen.
Warme Küche von 11 bis 14 und von 18 bis 21 Uhr.

Menüpass.

www.gasthof-roessli.ch

Restaurant Sport Lounge

Mike Wittwer
Sägebachweg 30
3114 Wichtrach
Müsingen-Kiesen abz. Gerzensee,
Eishalle Sagibach

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 782 00 55
Fax 031 782 00 56
Mo bis So 7:45 - 22:00 Uhr offen.
Warme Küche von 11:30 bis 13:30 und von 18:00 bis 21:30 Uhr.

Jedes 11. Menu gratis. Ab April - Juli Sa + So geschlossen.

Restaurant Niesen

Tanja Feuz

Hauptstr 48

3752 Wimmis

Hauptstrasse Wimmis Richtung Spiez

Rabatt **10%**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **C**

Tel. 033 657 22 57

Fax

Mo bis Fr. 8:30 - 22:30 Uhr offen.
Sa 9 - 14 Uhr. Sonntag
geschlossen. Warme Küche von
11:30 bis 14 Uhr, Abends von 18
bis 21 Uhr.

Restaurant Bären

Ana Gadza

Hauptstrasse 46

3252 Worben

Lyss-Biel über Studen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 032 384 48 58

Fax

Mo bis Fr ab 8 Uhr bis 23:30
offen. Sa. ab 9 Uhr bis 23:30
offen. Sonntag geschlossen.
Warme Küche von 11:30 bis 14
und von 17:30 bis 22 Uhr.

Rest. zur Brücke

Bahnhofstrasse 1

3436 Zollbrück

Strecke Burgdorf - Langnau

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 034 496 76 68

Fax 034 496 76 58

Ab 8 Uhr offen. Mi geschlossen.
Warme Küche durchgehend.

www.bruecke-zollbrueck.ch

Kanton
Canton

BL

Restaurant zum Rank

Astrid Modoux-Saner

Baselstrasse 2

4243 Dittingen

Hauptstrasse Basel-Delémont

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 061 761 63 49

Fax 061 761 63 09

Ab 6 Uhr offen. Sa-So
geschlossen.
Warme Küche von 11:30 bis
14:00 Uhr und von 18 bis 21 Uhr.
Dusche nicht im Haus.

TachiFoxPro

- **Einfach**
- **Schnell**
- **Effizient**

Mit TachiFox2Pro erledigen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten ganz einfach.

- Behalten Sie einen Gesamtüberblick über die Arbeitszeiten und die Bewegungen Ihrer Fahrzeuge.
- Führen Sie eine Absenzenkontrolle Ihrer Mitarbeiter.
- Analysieren Sie ganz einfach und schnell die Fahrerkarten und die Daten des Fahrtenschreibers.
- Kontrollieren Sie problemlos die ARV-Daten.



Preis: ab CHF 900.- (+ CHF 180.- an jährlichem Unterhalt)

Interessiert?

Kontaktieren Sie das Zentralsekretariat Les Routiers Suisses unter 021 706 20 00 oder www.tachifox.ch

TachiFoxPro Und alles wird einfacher...



Le Guide des Relais 2017

Restaurant "Mi Beizli"

Uferstrasse 10

4414 Füllinsdorf

Liestal-Basel, Füllinsdorf, bei McDonald
=> TCS

Warme Küche bis 14 Uhr, Mittagessen sfr.16.-

Rabatt **Tre**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 061 317 86 86

Fax

Mo - Fr von 7 Uhr bis 17 Uhr Sa +
So geschlossen

Gasthof zur Saline

Rheinstrasse 23

4133 Pratteln

AB-Ausfahrt Pratteln-Schweizerhalle-
Basel RN2

Bankette ab 30 Pers. auch Sonntag.

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 061 821 61 72

Fax 061 821 61 75

Mo - Fr ab 6 bis 23 Uhr offen. Sa
+ So geschlossen. Warme Küche
durchgehend von 11 bis 14 und
ab 17 bis 22 Uhr.

Restaurant Bahnhof

Jacky + Bea Camenzind

Bahnhofstrasse 4

4222 Zwingen

Bahnhof Richtung Passwang

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 061 761 60 31

Fax 061 761 23 41

8 bis 24 Uhr. Sa geschlossen.
Warme Küche durchgehend.

Kanton
Canton

BS

Pepo's Metzgerhüsli

Peter Portmann

Schlachthofstrasse 65

4056 Basel

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 061 321 16 90

Fax

5 bis 14 Uhr offen. Sa - So
geschlossen.
Warme Küche durchgehend.

Kanton
Canton

FR

Auberge du Chamois

Famille Grand

Rte de Botterens 74

1652 Botterens

Fribourg - La Roche - Broc - Jaunpass

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **B**

Tél. 026 921 16 19

Fax

Ma-Me-Je 8:30 -23h. Ve 8:30 -
minuit. Sa 10:30 à minuit. Di
10:30 - minuit. Lu fermé. Cuisine
chaude de 11:30 à 14h et de
18:30 à 21:30.

Rabais Routiers: s'annoncer au Relais.

L'Oscar

Oscar Schoenenweid

Rue de l'Industrie 31

1630 Bulle

Zone industriel du Planchy

Rabais **oui**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 026 913 13 43

Fax

Fermé les lundi soir, mardi soir et
dimanche soir. Cuisine chaude
de 11 à 14h et de 18:30 à 2
heures.

Carte de fidélité.

www.loscar.ch

Auberge du Chêne

Antonio et Nicole Zanni

Rue de la Gare 87

1744 Chénens

Route Fribourg-Romont, Carrefour
Chénens 800 m

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 026 477 12 98

Fax 026 477 33 84

Ouvert dès 6:45h. Mardi fermé.
Cuisine chaude de 11:30 à 14h et
de 18h à 21h.

wifi

Relais du Marronnier

Sylviane Marguet

Route de Fribourg 55

1775 Grandshivaz

Entre Payerne et Fribourg

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 026 660 24 62

Fax 026 660 88 16

Ouvert dès 6:15.
Cuisine chaude de 11:30 à 14h et
de 18h à 22 heures.

relaisdumarronnier@gmail.com



Le Guide des Relais 2017

Café de l'Union

Marcel Meuwly

Rte d'Oron 40

1697 La Joux FR

Bulle - Romont - direction Vuisternens -
dir. Oron

Rabais M
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc B

Tél. 026 652 10 34

Fax

Ouvert de 8 à 23:30 h. Fermé
lundi et mardi. Cuisine chaude
11:30 à 14h et de 18h à 22h.

Restaurant la Croix-Blanche

Guillaume Gavillet

Route de Fribourg 1

1634 La Roche

Route cantonale Fribourg-Bulle

Rabais M
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc A

Tél. 026 413 21 25

Fax 026 413 25 55

Fermé le mercredi.
Cuisine chaude de 11:30 à 14h et
de 18h à 21 heures.

Auberge St-Pierre

Guy / Brigitte Ettlin / Gisler

Route de la Gruyère 14

1645 Le Bry

Route Cantonale Bulle-Fribourg/
Rossens-Bulle

Rabais M
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc A

Tél. 026 411 17 26

Fax 026 411 37 26

Ma - Je ouvert dès 6 à 23:30h.
Ve - Di de 6 à 00:30. Lundi fermé.
Cuisine chaude de 11:30 à 13:30
et de 18h à 20:30.

www.auberge-st-pierre.ch

Croix-Blanche le Mouret

Adaxia SA Kolly Elisabeth

Route de la Gruyère 3

1724 Le Mouret

Fribourg-Le Mouret-La Roche-Bulle

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc B

Tél. 026 413 11 36

Fax 026 413 46 13

Ouvert de 7 à 23:30 heures.
Cuisine chaude de 11:30 à 14h et
de 18h à 21:30. Mardi fermé.

www.croix-blanche-le-mouret.ch

La Parqueterie Mézières SA

Ch. de la Parqueterie 1

1684 Mézières FR

Route cantonale Bulle - Romont

Rabais cart
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc A

Tél. 026 652 21 50

Fax

Ouvert dès 8h. Fermé di et lu
après-midi. Cuisine chaude de
11:30 à 13:30 h, le soir sur
demande.

Grande salle sur réservation.
wifi gratuit sur demande.

Als Routiers-Mitglied profitieren Sie von Vorzugstarifen bei folgenden Partnern:

Rechtsschutz- und Versicherungen



Attraktive Rabatte bei der Allianz-Versicherung



Krankenversicherung Helsana

Helsana

15% auf Zusatzversicherung

Freizeit-Angebote mit attraktiven Rabatten

Carte Agip **PLUS**:



4 Rp./l Rabatt auf Treibstoffe

Swiss Holiday Park, Morschach



20% Rabatt

Wasserpark Alpamare in Pfäffikon



Rabatte von 15 bis 20% (je nach Saison)

Hostellerie de l'Ardève in Ovronnaz mit Vorzugstarifen



Besuchen Sie unsere Webseite www.routiers.ch für weitere Informationen unter der Rubrik Angebote.



Comme membre des Routiers Suisses, vous profitez de tarifs préférentiels auprès des partenaires suivants:

Protection juridique et assurances



Rabais attractifs auprès de l'assurance Allianz



Assurances-maladie Helsana

Helsana

avec 15% de rabais sur l'assurance complémentaire

Offres de loisirs avec des rabais attractifs

Carte Agip **PLUS**: rabais de 4 ct. par litre



sur vos pleins de carburant

Swiss Holiday Park, Morschach



20% de rabais

Parc aquatique Alpamare à Pfäffikon



Rabais de 15 à 20% (selon la saison)

Hostellerie de l'Ardève à Ovronnaz avec des tarifs préférentiels



Pour de plus amples informations, veuillez consulter notre page web: www.routiers.ch sous la rubrique Offres.



Le Guide des Relais 2017

Auberge du Cheval Blanc

Eveline Papaux

1694 Orsonnens

Villaz-St-Pierre via Orsonnens - Bulle

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **B**

Tél. 026 653 16 34

Fax 026 653 22 49

Ma - di ouvert dès 8 heures.

Lundi fermé. Cuisine chaude de 11:30 à 14h et de 18h à 21h.

Wifi

Café du Sauvage

Stéphane Tani

Grand-Rue 18

1623 Semsales

Bulle - Châtel-St-Denis - Rte Cantonale

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 026 918 51 04

Fax 026 918 51 04

Ouvert de 07:00 à minuit. Mardi, mercredi et dimanche fermeture dès 16h. Cuisine chaude de 11:30 à 14:30 et le soir de 18h à 22h .

Auberge La Croix-Blanche

Marianne Andrey-Biland

Rte d'Arconciel 1

1733 Treyvaux

Sortie autoroute Rossens, dir. La Roche - Treyvaux

Rabais **M**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 026 413 11 53

Fax 026 413 11 53

Ouvert de 08:00 à minuit. Ve + sa 9 à 03.00h, Di.de 9h à 23h.Lundi fermé. Cuisine chaude de 11 à 13:30 h et de 18 à 21:30 heures.

oui

Café-Restaurant de la Gare

Laurence et Jean-Luc Romanen

Route Principale 192

1628 Vuadens

Route cantonal, Vaulruz-Bulle

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 026 912 74 66

Fax

Ouvert en sem. dès 6h, le weekend dès 8h. Fermé le jeudi soir et dimanche. Cuisine chaude de 11:30 à 14h et de 18:30 à 21:30.

Rabais Routiers: café à 3.- jusqu'à 10h.

www.potence-steak-house.ch

Maison de Ville

Fabrice et Mireille Scyboz

Rte Principale 34

1633 Vuippens

Route cantonale Bulle-Fribourg par Le Bry

Rabais **Oui**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 026 915 15 92

Fax 026 915 30 92

Lu-je-ve dès 8h. Ma-me fermé.

Cuisine chaude de 11:30 à 14h et de 18 à 22h.

Kanton
Canton

GR

Restaurant Schützenhaus

Ueli Liedtke

Pulvermühlestrasse 90

7000 Chur

Chur Süd - Rossbodenstrasse -
Pulvermühle 90

Parkticket lösen aber 1 Stunde gratis.

www.schuetzenhaus-chur.ch / Facebook

Rabatt **10%**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 081 250 28 25

Fax 081 250 28 26

Offen ab 7:30 bis 18 Uhr. Sa 8
bis 14 Uhr. So geschlossen.

Warme Küche von 11-13:30 Uhr.
Ferien von Mitte Dezember bis
Mitte Januar.

Flüela Hospiz AG

Iris Frei-Andrist

Flüelapass

7260 Davos Dorf

Klosters - Davos / Engadin

Rabatt **Ja**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 081 416 17 47

Fax 081 416 37 04

Offen ab 7 bis Mitternacht.

Geschlossen ab Mitte Okt. bis
Mitte Mai. Warme Küche
durchgehend ab 11 bis 20 Uhr.

www.flueela-hospiz.ch

Kessler's Kulm Hotel

Heinz Kessler

Prättigauerstr. 32

7265 Davos Wolfgang

Landquart-Klosters-Davos (Direkt auf
der Passhöhe)

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 081 417 07 07

Fax 081 417 07 99

365 Tage offen.

Warme Küche durchgehend ab
11 bis 22 Uhr.

www.kessler-kulm.ch

Restaurant Landhaus

Andy und Madlene Rominger

Hauptstr 91

7233 Jenaz

Hauptstr-Lanquart-Davos-Wegweiser
Jenaz folgen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 081 332 32 32

Fax

Offen ab 9 bis 22 Uhr. Ruhetage
Di und Mi.

Warme Küche durchgehend.

www.landhaus-jenaz.ch

Le Guide des Relais 2017

Restaurant Forum im Ried

Schulstrasse 78
7302 Landquart

A13-Ausfahrt Landquart- Industrie- bei Sportplatz

www.forumried.ch

Rabatt M
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz A

Tel. 081 322 81 70

Fax

Offen: Mo bis Fr 8 bis 17 Uhr.
Vom 24.12.16 - 09.01.17 und
15.07.17 - 06.08.17 geschlossen.
Warme Küche von 11 bis 14 Uhr.

Restaurant Tardisbruck

Monika Fritz / Walter Stock
Ragazerstrasse 5
7303 Mastrils

Ausfahrt Landquart-Richtung Bad Ragaz

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz A

Tel.

Fax

Ab 8 bis 22 Uhr offen. Ruhetag
Mo. Warme Küche von 12-14 und
17:30-21 Uhr. Kleine Karte immer
ab 14 Uhr.

Gasthaus Rheinwald

Stefanie & Werner Jäger

7437 Nufenen

A13, San Bernardino-Route dir. bei
Ausf. Nufenen

restaurant.rheinwald@greenmail.ch

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz A

Tel. 081 664 13 90

Fax 081 664 19 13

Ab 6 Uhr täglich offen.
Warme Küche durchgehend.

Kanton
Canton

JU

Rest. du Café de la Poste Sàrl

Sylvain Mahon
Rue de la Gare 3
2855 Glovelier

Sortie N16 Glovelier à 200 m du
restaurant

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc A

Tél. 032 426 72 21

Fax 032 426 13 11

Lu 8:30 à 14h. Ma - je 8:30 à
23:30. Ve 8:30 à 00:30. Sa 11 à
00:30h. Di 10:30 à 17 h.
Cuisine chaude de 11:45 à 14h et
de 18:30 à 21:30h.

Hôtel-Rest. de la Balance SA

Laurence Donzé
Vacheries 9
2345 Les Breuleux
Route cantonale

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc A

Tél. 032 954 14 13
Fax 032 954 11 45
*Sur tél ouvert tous les jours
7h30- 23h. Hotel 7 sur 7. Fermé
mardi.
Cuisine chaude de 11:30 à 14h et
de 18:30 à 21h.

Hôtel du Lion d'Or

Bertrand Maitre
Place St-Jean
2362 Montfaucon
Axe Delémont - La Chaux-de-Fonds

Rabais M
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc A

Tél. 032 955 11 60
Fax 032 955 11 06
Ouvert de 8 à 23h. Le weekend
fermeture à minuit. Fermé le
mercredi.
Cuisine chaude de 12 à 14h et de
18:30 à 22 heures.

Du 1.11 au 30.4 horaire d'hiver, tél.

Restaurant de l'Aérodrome

David Renard
Rte de Courtedoux 140
2900 Porrentruy 1
Rte principale Porrentruy-Courtedoux

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc A

Tél. 032 466 11 94
Fax 032 466 20 80
Ouvert 7/7 jours de 8:00 à 23:30.
Cuisine chaude de 11:30 à 14h et
de 18:30 à 21:30 heures.

A midi: entrée à volonté, un plat et dessert à volonté.

Kanton
Canton

LU

Restaurant Eintracht

Johann und Denise Reitingger - S
Kantonstrasse 4
6211 Buchs LU
Hauptstrasse Dagmersellen-Sursee

Rabatt M
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz A

Tel. 062 756 48 35
Fax 062 756 48 45
Mo,Do,Fr - ab 9 bis 00.30 Uhr
offen. Sa ab 9 bis 00.30. So ab 9
bis 22 Uhr. Di ab 14 Uhr. Mi
geschlossen. Warme Küche von
11:30 bis 14 Uhr und von 18 bis
22 Uhr. Menüpass.

www.eintracht-buchs.ch



Le Guide des Relais 2017

Restaurant Moosschür

Hans-Rudolf Bühlmann

6016 Hellbühl

Emmen-Lohrenkreuzung-Ruswil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 467 12 52

Fax

Open Mo ab 7 bis 14 Uhr. Di - Sa
ab 7 offen. So geschlossen.
Warme Küche von 11 bis 14 und
von 17 bis 21:15 Uhr.

Restaurant Blauen Esel

Hans Schacher

Hauptstrasse 68

6260 Reiden

Hauptstrasse Dagmersellen-Oftringen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 758 11 21

Fax

Mo - Fr ab 7 bis 00.30 Uhr offen.
Sa + So geschlossen. Warme
Küche von 11 bis 14 und von 17
bis 23 Uhr.

Gasthaus Bahnhof AG

Pirmin Suter

Hasenmoosstrasse 5

6023 Rothenburg

Autobahnausfahrt Rothenburg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 280 11 87

Fax

So geschlossen + Mo ab 14 Uhr
geschlossen. Warme Küche von
11 bis 14 und von 17:30 bis 22
Uhr.

www.gasthaus-bahnhof.ch

Gasthaus Bad

Doris Felder- Morandi

Flühlistrasse 9

6170 Schüpfheim

Hauptstrasse Luzern-Bern (Sörenberg)

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 484 11 63

Fax

Ab 9 bis 00:30 Uhr offen. Mo + Di
geschlossen.
Warme Küche durchgehend.

Restaurant Bahnhof

René Zemp

Bahnhofstrasse 9

6170 Schüpfheim

Hauptstrasse Luzern-Bern

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 484 26 27

Fax

Mo-Fr ab 6 bis 00:30 Uhr offen.
Sa ab 7:30 bis 14 Uhr offen. So
geschlossen. Warme Küche von
11 bis 14:30 und 17 bis 21:30
Uhr. Rabatt: Menüpass.

info@bahnhof-schupfheim.ch

Nostalgie Restaurant Bahnhofli

Yisi Qiu Petruch

Bahnhofstr 9

6234 Triengen

Hauptstr. Sursee-Aarau, Wegweiser
Rest. Bahnhofli

Rabatt

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 041 933 12 41

Fax

Mo - Fr ab 6 bis 00:30 offen. Sa 9
bis 18 Uhr. So geschlossen.
Warme Küche von 11 bis 14:30
und ab 17 bis 21:30 Uhr. Rabatt
für Routiers: Menüpass.

Kanton
Canton

NE

Hôtel-Rest. La Croisée

Malvilliers

2043 Boudevilliers

entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds
/ Malvillier

Rabais **Oui**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 032 858 17 17

Fax 032 858 17 00

Ouvert dès 6:30 en semaine et
dès 8h le week-end. Fermé
dimanche soir.
Cuisine chaude de 11:30 à 14 et
de 18:30 à 21:30h.

www.lacroisee.ch

Kanton
Canton

NW

Gasthaus Schlüssel

Werner Zumbühl

Städtlistrasse 11

6383 Dallenwil

Rabatt

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **C**

Tel. 041 628 00 28

Fax

Mi geschlossen.
Warme Küche von 11 bis 14 Uhr
und von 17:30 bis 21 Uhr.

RIWAX[®]
beauty for cars

Speziell für
Deinen Truck

Spécialement pour
ton camion



www.riwax.com



Lastwagenreinigungsset
Kit de nettoyage

CHF 29.-

anstatt | au lieu de
CHF 62.-


**Made in
Switzerland**

Le Guide des Relais 2017

Gasthaus Allmendhuisli

Walter Brun

Ennetbürgerstrasse 5

6371 Stans

direkt an Autobahn - Ausfahrt Stans-Süd

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 610 12 37

Fax 041 611 14 90

365 Tage offen.

Warme Küche durchgehend von 11 bis 23 Uhr.

Nehmen immer 100% WIR.

info@allmendhusli.ch

Hôtel-Restaurant Eintracht

Franz + Esther Rüenzler-Schleis

Wilstrasse 3

6371 Stans-Oberdorf

Autobahnausfahrt Stans-Süd richtung Engelberg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 610 12 29

Fax 041 610 12 89

Mo-Fr 8 bis Mitternacht. Sa 9 bis Mitternacht. So und Feiertage geschlossen. Warme Küche von 11 bis 13:30 und von 17:30 bis 22 Uhr.

www.eintrachtoberdorf.ch

Kanton
Canton

OW

Restaurant Sporting Park

Sven Walther

Engelbergerstrasse 11

6390 Engelberg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 639 60 06

Fax 041 639 60 01

Ab 8:30 bis 22 Uhr offen. Warme Küche von 11:30 bis 14 Uhr und von 17:30 bis 22 Uhr.

Menü Pass

www.sportingpark.ch

Hotel-Rest. Bahnhof Giswil AG

Christoph Zumstein

Brünigstrasse 48

6074 Giswil

Luzern-Interlaken

Rabatt **20%**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 675 11 61

Fax 041 675 24 57

Restaurant Mi - So 8 bis Mitternacht offen. Mo und Di geschlossen. Hotel jeden Tag offen. Warme Küche durchgehend von 11:30 bis 23 Uhr.

www.bahnhofgiswil.ch

Landgasthof Grossteil

Christian Halter

Rütistrasse 12

6074 Giswil

Grossteil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 675 11 08

Fax 041 675 10 08

Mi - So ab 8 bis 23:30 Uhr offen.
Mo + Di geschlossen. Warme
Küche von 11:30 bis 13:30 und
17 bis 21 Uhr.

www.grossteil.ch

Tankstelle Bistro Shop

Brünigstrasse 200

6074 Giswil

Brünigstrecke

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 676 06 04

Fax

Offen ab 6 bis 21 Uhr. Juni, Juli
und August offen bis 22 Uhr.
Warme Küche von 11 bis 14 Uhr
und von 17 bis 21 Uhr.

Restaurant im Dörfli

Monika & Daniel Godic-Brüke

Im Dörfli 1

6056 Kägiswil

Kantonsstr Alpnach-Sarnen (Kägiswil
Dörfli)

Rabatt **Tre**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 660 77 18

Fax

7 Tage offen. Warme Küche von
11 bis 14 Uhr und von 17:30 bis
22 Uhr.

Restaurant Jordan

Xaver Haas

Jordanstrasse 12

6061 Sarnen 1

Richtung Glaubenberg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 660 51 29

Fax 041 660 52 41

Offen Mo - Fr ab 8 bis
Mitternacht. Sa ab 9 bis
Mitternacht. So ab 9 bis 22 Uhr. 7
Tage offen. Warme Küche
durchgehend bis 23 Uhr.

www.restaurant-jordan.ch

Kanton
Canton

SG

Restaurant Rössli

Gabriela & Roland Winteler
Engi 935
9304 Bernhardzell
446 Wittenbach - Waldkirch

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 433 13 38

Fax

Ab 8 bis Mitternacht offen.
Geschlossen: So ab 15 Uhr
sowie Mo und Di. Warme Küche
von 11 bis 14 Uhr und von 17 bis
21 Uhr.

Jeden 1ste Dienstag im Monat "Stubete" ab 18 Uhr.

Raststätte Rheintal

Peter Hofstetter

9470 Buchs

Ausfahrt Rheintal, fahrtrichtung St-
Gallen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 081 750 11 60

Fax 081 750 11 61

Ab 6 bis 23 Uhr offen. Warme
Küche durchgehen von 10 bis 22
Uhr.

Hotel Rest. Kreuz

Familie Baertsch-Keller
Gamserstrasse 2
9469 Haag (Rheintal)
grosse Kreuzung mitte Dorf

Rabatt **Ja**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 081 771 11 86

Fax 081 771 17 08

Ab 6:30 bis 23:30 offen. So ab 15
Uhr geschlossen. Mo
geschlossen. Warme Küche
durchgehend von 11 bis 22 Uhr.

www.hotelkreuzhaag.ch

Rest. Bahnhof

Marlis Scheiwiller
Lerchenfeld
9601 Lütisburg Station
Hauptstrasse Wil - Wattwil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 983 16 17

Fax

Ab 7 bis 24 Uhr. Sa + So ab 8
Uhr.

Restaurant Löwen

Monika Capaul
Meggenhus 459
9402 Mörschwil
St. Gallen - Rorschach

Rabatt M
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz A

Tel. 071 866 12 16
Fax 071 866 12 16
Ab 8 bis 13 Uhr und von 17:30
bis 23:30. Sa + So geschlossen.

Landgasthof Krone

Albert Wittenwiller
Hauptstr. 33
9650 Nesslau
Hauptstrasse Wattwil - Wildhaus -
Buchs

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz A

Tel. 071 994 22 33
Fax 071 994 22 23
Ab 6:15 bis Mitternacht. Dienstag
geschlossen. Lezten Sonntag +
Montag im Monat geschlossen.

Gasthof z. Schweizerhaus

Paul Näf
Wattwilerstrasse 2
8726 Ricken
Hauptstrasse Wattwil - Rapperswil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz A

Tel. 055 284 10 22
Fax 055 284 51 31
Ab 7 bis 23 Uhr offen. So-Abend
+ Mo geschlossen. Di ab 14 Uhr
geschlossen.

Hotel Post

Peter Kunz
Bahnhofstrasse 1
7320 Sargans
Zentrum

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz B

Tel. 081 720 47 47
Fax 081 720 47 48
Ab 7 bis 01.00 Uhr offen.
Warme Küche bis 14 und bis 22
Uhr.

www.hotelpost-sargans.ch

Restaurant Grütli

Bruno Thalmann
Unterrindal 45
9604 Unterrindal
461 Flawil-Lütisburg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz A

Tel. 071 931 11 37
Fax
Ab 7 bis Mitternacht offen. So
geschlossen.
Warme Küche bis 13 und bis 22
Uhr.

Le Guide des Relais 2017

Hotel Churfürsten

Reto Battaglia

Bahnhofstrasse 41

8880 Walenstadt

Ausfahrt Walenstadt, Ausfahrt Flums,
beim Bahnhof

Rabatt Ja
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 081 736 44 44

Fax 081 736 44 45

Täglich ab 6:30 bis Mitternacht.
Warme Küche durchgehend bis
14 und bis 22 Uhr.

www.hotelchurfürsten.ch

Parkhotel Wangs GmbH

Bahnhofstrasse 31

7323 Wangs

Autobahnausfahrt Sargans; Richtung
Wangs

Kaffee bis 10 Uhr vergünstigt.

www.parkhotel-wangs.ch

Rabatt Ja
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 081 725 09 80

Fax 081 725 09 90

Ab 6 bis Mitternacht offen.
Warme Küche von 11 bis 14 Uhr
und von 17 bis 22 Uhr.

Restaurant Hirschen

Miggi Hanselmann

Schulhausstrasse 2

9476 Weite

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 081 783 12 23

Fax 081 783 36 30

Ab 7 Uhr offen. Montag
geschlossen. Warme Küche
durchgehend von 11:30 bis 21
Uhr.

Rest. Rosengarten

Erika Schweinger-Frei

Unterdorfstrasse 79

9443 Widnau

Ausfahrt Widnau-Diepoldsau In. Nollen,
BMW Garage

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 722 23 22

Fax 071 722 47 63

Ab 7 bis Mitternacht. Sa ab 14
Uhr geschlossen. So
geschlossen. Warme Küche von
11 bis 14 Uhr und von 18 bis 21
Uhr.

Raststätte Thurau AG

9500 Wil

A1 Autobahn Oberbüren-Wil/Wil-
Oberbüren

Rabatt Ja
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 944 19 66

Fax 071 944 19 38

Richtung St. Gallen: ab 6 bis 23
Uhr offen. Richtung Zürich: ab 6
bis 22:30 Uhr offen.

Gasthof-Hotel Grünegg

Judith Frei

Unterdorfstrasse 2

9524 Zuzwil SG

Wil - Uzwil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 944 13 33

Fax

Ab 5:30. Sa + So geschlossen.
Warme Küche von 11:30 bis 14
und von 17 bis 22 Uhr.

www.gruenegg-zuzwil.ch

Kanton
Canton

SO

Gasthof Engel

Orlando Colonello

Huggerwaldstrasse 19

4245 Kleinlützel

Internationale Route Laufen-Porrentruy

Rabatt **Ja**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 061 771 07 88

Fax 061 771 07 88

So - Fr 8 bis 24 Uhr. Sa ab 16 bis
24 Uhr.
Warme Küche durchgehend.

Restaurant Bad Klus

Monika & Massimo Santucci

Aeusserer Klus 20

4702 Oensingen

Ausfahrt Oensingen A1 Richtung
Balsthal

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 396 20 50

Fax

Mo - Fr 8:30 bis 23:30 Uhr offen.
Sa 17 bis 23:30 Uhr offen. So 10
bis 23:30 Uhr offen. Warme
Küche durchgehend.

www.dal-toscana.ch

Restaurant Kastanienbaum

Bernhard Loosli

Hauptstrasse 40

4565 Recherswil

Kriegstetten ab der Autobahn Richtung
Bern

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 032 675 67 62

Fax

Ab 8 Uhr offen. Mi geschlossen.
Do ab 16:00 offen. Warme Küche
von 11 bis 14 Uhr und 18 bis 22
Uhr.

Gasthof Hirschen

Jörg Allemann

Hauptstrasse 15

4716 Welschenrohr

Ausfahrt Oensingen Richtung Moutier-Delsberg

www.hri.ch/4716-hirschen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 032 639 12 28
Fax 032 639 12 28
Mo - Fr 7:30 bis 23:30 Uhr offen.
Mi bis 14:30. Sa + So geschlossen.
Warme Küche bis 14 und bis 21:30.

Rest. zum Gilgenberg

Hauptstr. 47

4234 Zullwil

Breitenbach-Nunningen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel.
Fax
Ab 8 bis 24 Uhr. Mo Ruhetag.
Warme Küche durchgehend.

Kanton
Canton

SZ

Restaurant Alpenrösli

Agnes Schuler

Seewenstrasse 61

6440 Brunnen

an der Strasse Seewen-Ingenbohl

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 820 42 65
Fax 041 820 42 65
Ab 8 offen. So + Mo geschlossen.
Warme Küche von 11:30 bis 14 Uhr und von 18 bis 22 Uhr.

Restaurant & Hotel Frohsinn

Edith Schlömmer

Zugerstrasse 5

6403 Küssnacht am Rigi

an der Hauptstrasse Zug-Küssnacht

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 850 14 14
Fax 041 850 14 36
Ab 6 offen. Sa ab 7 Uhr. So ab 8 Uhr.
Warme Küche durchgehend.

www.rest-Frohsinn.ch

Landgasthaus Bauernhof Gmb

Ursi & René Dettling - Ruhstalle
Seestrasse 10
6424 Lauerz
an der Hauptstrasse

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 811 58 18
Fax 041 810 16 75
Offen ab 7 bis Mitternacht.
Warme Küche durchgehend von
11 bis 21:30.

www.bauernhof-lauerz.ch

Restaurant Fluhhof

Michael Imhof

6436 Ried (Muotathal)
an der Hauptstrasse Schwyz-Muotathal

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 830 11 29
Fax
Ab 8 Uhr offen. Mi geschlossen.
Okt bis Ostern Do. Nachmittag
geschlossen.
Warme Küche von 11 bis 13 Uhr
und von 18 bis 23 Uhr.

Rest. Distel Truckstop

Thomas Reichlin
Mittlere Altmatt 12
6418 Rothenthurm
an der Hauptstrasse Rothenthurm-
Schindellegi

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 838 17 01
Fax 041 838 17 43
Mo - Fr ab 6 bis Mitternacht offen.
Sa - So 7:30 bis Mitternacht.
Warme Küche von 11 bis 22 Uhr
durchgehend.

www.restaurant-distel.ch

Restaurant Schäfli

Adolf Schnüriger
Altmattstr. 4
6418 Rothenthurm

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 838 11 16
Fax 041 838 01 30
Ab 8:30 bis Mitternacht offen.
Samstag geschlossen.
Warme Küche bis 14 und bis 23
Uhr.



5 bonnes raisons de devenir membre des Routiers Suisses

Le métier devient toujours plus exigeant et la profession a besoin d'être valorisée et défendue. La représentation des intérêts politiques et la reconnaissance de la profession sont plus importantes que jamais.

Le secrétariat général à Echandens est le partenaire à votre écoute. Nous vous épaulons au quotidien dans vos activités professionnelles.

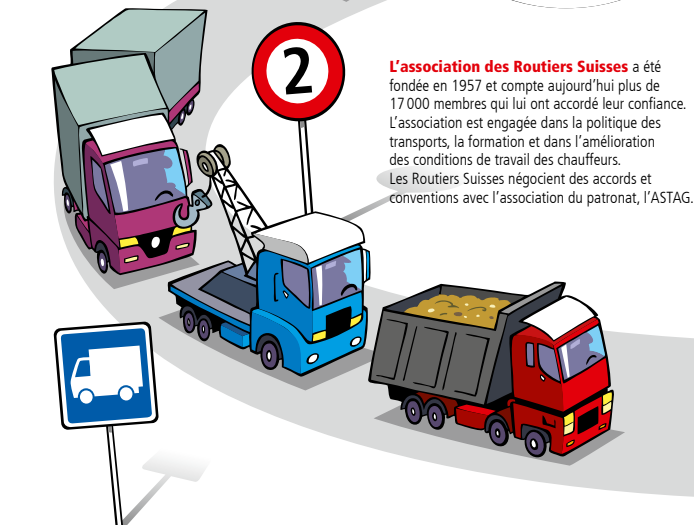
Chaque membre actif et chaque membre apprenti est automatiquement couvert en protection juridique du travail. Ainsi, être bien informé et trouver de l'aide en cas de besoin, c'est tout à votre avantage. De plus, vous recevez le journal **SWISS CAMION**.



Le site Internet

www.routiers.ch

N'hésitez pas à surfer. De plus, vous y trouverez une partie réservée seulement aux membres.



2

L'association des Routiers Suisses a été fondée en 1957 et compte aujourd'hui plus de 17 000 membres qui lui ont accordé leur confiance. L'association est engagée dans la politique des transports, la formation et dans l'amélioration des conditions de travail des chauffeurs. Les Routiers Suisses négocient des accords et conventions avec l'association du patronat, l'ASTAG.

ASSURANCE PROTECTION JURIDIQUE

Dans vos activités quotidiennes, un accident banal peut vite devenir un casse-tête et la défense de vos intérêts peut s'avérer être une procédure longue, coûteuse et menacer l'exercice de votre profession.

3

Notre protection juridique vous conseille en cas d'accident, d'amendes, de conflits liés au travail ou d'autres problèmes.

La protection juridique du travail est comprise dans la cotisation des membres actifs et apprentis.

Nous vous recommandons de conclure en complément les protections juridiques circulation, privée familiale et immeuble.



4

En tant que membre des Routiers Suisses, vous avez également d'autres avantages

Allianz Suisse: jusqu'à 12 % de rabais sur la plupart de vos polices d'assurances.

Helsana: rabais de 15 % sur la majorité des complémentaires auprès d'Helsana et droit de passage sans questionnaire médical (sous certaines conditions).

Carte Agip PLUS: rabais de 4 ct. par litre sur vos pleins de carburant et ceci auprès de 285 stations en Suisse et au Liechtenstein.



5



RECOMMANDEZ UN MEMBRE ET GAGNEZ UN CADEAU!

PROFITEZ D'OFFRES INTÉRESSANTES

Votre recommandation vaut bien un cadeau.

Parrainez un nouveau membre et recevez un cadeau en guise de remerciement.

Vous pouvez choisir entre:

une clé USB, un couteau suisse, un T-shirt, un sac bandoulière «Vintage», deux casquettes «Routiers Suisses».*

Il vous suffit d'indiquer vos coordonnées ou votre numéro de membre sur la carte d'admission sous la rubrique «recommandé par».

Dès que la personne inscrite aura réglé le montant de sa cotisation, vous recevrez le cadeau choisi.

**Dans la limite des stocks disponibles*



Kanton
Canton

TG

Restaurant Linde

Andy Schaub

Bergerstr. 1

8573 Altishausen

Hauptstrasse, Kreuzlingen -> Sulgen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 699 12 10

Fax

Mo - Fr ab 6 Uhr offen. Sa ab 7
Uhr. So Ruhetag. Warme Küche
von 11:30 bis 23 Uhr.

www.linde-altishausen.ch

Wirtschaft zum Bühlhof

Ernst Schaar

Bühlhof 1

9320 Arbon

Arbon - Autobahnausfahrt

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 071 446 10 88

Fax 071 446 76 98

Offen ab 8 bis Mitternacht. Mi +
Do geschlossen. Warme Küche
durchgehend von 11:30 bis 23
Uhr.

www.buehlhof.ch

Gasthaus Krone

Ruedi Bartel

Hauptstrasse 31

8362 Balterswil

Hauptstrasse Eschlikon-Bichelsee,
mitten in Dorf

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 971 16 85

Fax 071 971 27 43

Mo geschlossen.
Warme Küche von 11 bis 14 Uhr
und von 17 bis 22 Uhr.

Restaurant Seestern Berlingen

Philipp Wegmann

Seestrasse 218

8267 Berlingen

Kreuzlingen - Steckhorn

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 761 17 17

Fax

Mi - Sa 8:30 - 22 Uhr. So 9:30 -
21 Uhr. Warme Küche bis 14 Uhr
und von 17:30 - 21:30.

Mo + Di geschlossen.

Relaisführer 2017

Rest. Rössli Schnitzelkönig

Werner Wullschlegler

Hauptstrasse 13

8554 Bonau

Hauptstrasse Richtung Märstetten

Duschen gratis.

wwullschlegler@sunrise.ch

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 659 00 04

Fax 071 659 00 05

Mo - Fr ab 6:30 offen. Sa 11 bis 14 Uhr und 16 - 02.00 Uhr. So ab 10 Uhr offen. Warme Küche durchgehend. Rabatt für Routiers: Mittag & Nachtessen für 9.90.

Restaurant Kreuzstrasse

Rosmarie Müller

Hauptstrasse 3

8371 Busswil TG

Kantonsstrasse Wil-Wilen/Littenheid

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 071 923 30 80

Fax

Mo - Fr 6:30 bis Mitternacht offen. Sa ab 13 Uhr und So geschlossen. Warme Küche von 11:30 bis 13:30 und von 18 bis 22 Uhr.

Danny's Bistro

Daniel Stump

Langfeldstr 105

8500 Frauenfeld

Autobahn Frauenfeld Ost Richtung Post Paket

Parkplätze: bei Hugelshofer AG.

www.dannys-bistro.ch

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 720 99 11

Fax

Mo - Fr 6 bis 21 Uhr offen. Sa 8 - 14 Uhr offen. So geschlossen. Warme Küche von 11:30 bis 14 Uhr und von 17:30 bis 20 Uhr.

Paedis-Grill Debo GmbH

Mario De Bona

Breitenstrasse 2C

8500 Frauenfeld

Rabatt **Men**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel.

Fax

Warme Küche durchgehend bis 20 Uhr.

Gasthaus Blume

Ulrich Hostettler

Hauptstrasse 6

9216 Heldswil

Sulgen - Kradol - Bischofszell

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 642 13 70

Fax 071 642 39 60

Offen ab 08:30 bis 23 Uhr. Mi + Do geschlossen. Warme Küche nonstop.

gasthausheldswil@bluewin.ch



Le Guide des Relais 2017

Restaurant Ziegelei-Taverne

Gabriela Raschle

Wilerstr. 1

8575 Istighofen

Bürglen->Wil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 630 05 70

Fax

ab 7 bis 19 Uhr offen. Sa + So geschlossen

Warme Küche von 11 bis 14 Uhr

Restaurant Kreuzstrasse

Manuela & Willi Banz

Illhaterstrasse 1

8556 Lamperswil TG

Hauptstrasse-Kreuzlingen-Frauenfeld

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 763 11 81

Fax

Offen ab 8 bis 23 Uhr. Sa ab 14 Uhr. So geschlossen. Warme Küche durchgehend. Dusche bei Konsumation gratis.

E-Mail: auskunft@h-k-l.ch

www.hotel-kreuzstrasse-lamperswil.ch

Restaurant Sonnenhof

Peter Wirth

Alterswilerstrasse 12

8573 Siegershausen

Kreuzung Richtung Märstetten

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 699 15 01

Fax

So + Mo geschlossen.
Warme Küche von 11:45 bis 13:30 und von 18 bis 22 Uhr.

www.sonnenhof-wirth.ch

Restaurant Landhaus

Flemming Kocherhans

Wilerstrasse 47

9545 Wängi

Hauptstrasse Wängi-Münchwilen, in Rosental links

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 052 378 13 29

Fax

Ab 7 Uhr offen. Sa geschlossen.
Warme Küche von 11 bis 14 Uhr und von 17 bis 22 Uhr.

www.restaurant-landhaus.ch

Restaurant Sportzentrum

Mirko Gensch

Lauligstrasse 4

8570 Weinfelden

+ -

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 622 00 05

Fax

Alle Tage offen ab 7:30 bis 23 Uhr.
Warme Küche von 11:30 bis 14 und von 17:30 bis 22 Uhr.

www.sportzentrum-guetti.ch

Kanton
Canton

TI

Ristorante San Gottardo Sud

Bruno Lombardi
Stalvedro
6780 Airolo

N2 E35 direction sud/nord Restoroute

Sconti **10%**

Carte di credito

Camere

Doccie

Attrezzature disponibili **A**

Tel. 091 869 15 71

Fax 091 869 14 65

Mar. - Nov. aperto dalle 6 alle 23
da Apr. - Ott. dalle 6 - 24. Cucina
calda non stop dalle 10 - 23.

www.stalvedro.ch

Ristorante-Pizzeria Meridiano

Claudio Menghetti
via San Gottardo 3
6532 Castione

A2-A13 sorti Bellinzona Nord

Sconti

Carte di credito

Camere

Doccie

Attrezzature disponibili **B**

Tel. 091 829 26 31

Fax

Ap. Lu. - Ven. 6 - 24. Sa. e Do.
dalle 7 alle 01. Cucina calda dalle
11:15 - 15 e 18 - 23.

Ristorante La Gerla

Miriam Montorfani
Via Cantonale 5
6814 Lamone-Cadempino

Autostrada Lugano Nord direzione
Lamone

WC 24/24

Sconti **Oui**

Carte di credito

Camere

Doccie

Attrezzature disponibili **A**

Tel. 091 966 48 60

Fax

Aperto dalle 6 alle 01. Cucina
calda dalle 12 alle 14 e dalle 18
alle 21:30.

Hôtel Defanti

Cesare Defanti
Nucleo Lavorgo
6746 Lavorgo

A2

Sconti **10%**

Carte di credito

Camere

Doccie

Attrezzature disponibili **A**

Tel. 091 865 14 34

Fax 091 865 17 26

Ap. da Ma a Dic. Chiuso Gen.
Feb. Lu rist.chiuso. Cucina calda
dalle 12 alle 14 e 18:30 alle 21.30.

www.defanti.ch



Area City Quinto SA

6776 Piotta

A2 San Gottardo Sud direction Sud

Sconti **10%**
Carte di credito
Camere
Doccie
Posteggi disponibili **A**

Tel. 091 873 66 40

Fax 091 873 66 41

Aperto inverno 6 - 23:30. Nel
estate 5 - 24. 7/7. Cucina calda
non stop dalle 11:30 - 22.

www.areacityquinto.com

Ristorante Dosso

Paolo Sasu

Via Cantonale

6807 Taverne

Sconti
Carte di credito
Camere
Doccie
Posteggi disponibili **A**

Tel. 091 945 12 27

Fax

Ap. da Dom.a Ven. dalle 6 alle 24
.Sab. chiuso. Cucina calda dalle
12 alle 14:30 e 18 alle 23.

www.ristorantedosso.ch

Kanton
Canton

UR

Hôtel Tourist

Peter Arndt

Axenstrasse 90

6454 Flüelen

Usserdorf

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 874 00 50

Fax

Ruhetag: Vor- + Nachsaison
Montag.
Warme Küche von 11 bis 14 Uhr
und 17 bis 21 Uhr. Offen März -
Dez. Übernachtung 60 CHF.

www.hotel-tourist.ch

Gotthard Raststätte A2 Uri AG

Markus Giesler

Dimmerschachen

6467 Schattdorf

A2 beide Richtungen

Rabatt **10%**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 875 05 05

Fax 041 875 05 00

Offen 6 bis 23 Uhr. Juli und
August 24Uhr Betrieb.
Warme Küche durchgehend.

TachiFoxPro

- Simple
- Rapide
- Efficace

Avec TachiFox2Pro, accomplissez vos obligations légales en toute facilité.

- Gardez une vue d'ensemble sur le rapport d'heures de travail et sur les déplacements de vos camions.
- Gérez les absences de vos collaborateurs.
- Analysez simplement et rapidement les cartes chauffeurs et les données du tachygraphe.
- Vérifiez simplement le respect de l'OTR.



Prix: dès CHF 900.- (+ support dès CHF 180.- par année)

Intéressé?

Contactez le secrétariat général des Routiers Suisses,
au 021 706 20 00 ou www.tachifox.ch

TachiFoxPro Et tout devient plus simple...



Restaurant Brückli

Hans Imfeld

Gotthardstrasse 82

6467 Schattdorf

Hauptstrasse Altdorf-Schattdorf-Erstfeld

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **C**

Tel. 041 870 13 87

Fax 041 870 13 57

Mo offen ab 14 Uhr. Di
geschlossen. Mi - So ab 8 bis
Mitternacht offen. Warme Küche
von 11 bis 14 Uhr und von 17 bis
22 Uhr.

www.brueckli.ch

Kanton
Canton

VD

Restaurant Le Barbaro

Antonio Cabaço

Les Essertons

1860 Aigle

Zone Industrielle

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 024 466 56 77

Fax 024 466 57 89

Ouvert dès 6h. Fermé samedi
jusqu'à 19h et lundi soir. Cuisine
chaude de 12 à 14h et de 19 à
22:30.

Autogrill Suisse SA

Laurent Guillemin

Restoroute de Lavaux

1091 Aran

A9

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 021 796 12 70

Fax 021 796 12 86

Ouvert dès 6h. Ve + Sa fermeture
23 heures.
Cuisine chaude non stop de 6 à
22h.

Hotel Restaurant de la Gare

Mario Granelli

Rue de l'Industrie 1

1373 Chavornay

Proximité Douane Port Franc "Pesa"

Rabais **Oui**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 024 441 41 13

Fax 024 441 41 13

Ouvert de 5:45 à 23 heures.
Dimanche fermé. Samedi ouvert
l'été de 8 à 16 heures.
Cuisine chaude 11:45 à 14 et de
18:45 à 21:30 heures.

www.hoteldelagarechavornay.ch

Restaurant Santys Sàrl

Ramona Zanotta

Route de Neuchâtel 40

1588 Cudrefin

Rte principale Cudrefin-Neuchâtel

Rabais **Oui**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 026 677 25 55

Fax

Ouvert de 7:30 à 19:30. Fermé le samedi. Dimanche hors saison ouvert dès 14h. Cuisine chaude de 12 à 14 et de 18 à 22 heures.

Wi-Fi

Restaurant Le Cerf d'Or

René Chaubert

Route de Vevey 2

1072 Forel (Lavaux)

Entrée sud du village

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél. 021 781 13 17

Fax 021 781 25 32

Ouvert de 7:30 à minuit. Samedi de 8:30 à minuit. Dimanche fermé. Cuisine chaude de 12 à 14 et de 19 à 22 heures.

www.aucerfdor.ch

Restaurant Pizzeria Le Pigeon

Livia Caiani

Route de Vevey 6

1072 Forel (Lavaux)

Chexbres - Moudon

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 021 781 13 03

Fax 021 781 33 60

Ouvert de 7:30 à 14h et de 18 à 22h. Samedi ouvert de 14 à 22h. Fermé le dimanche. Cuisine chaude de 11:30 à 13:45 et de 18 à 21:45.

www.lepigeon.ch

Restaurant L'Ecu Vaudois

Ruth Gétaz

Place de la Dîme 2

1124 Gollion

Route principale Morges cossonay

Douche dans les chambres.

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél. 021 861 12 41

Fax

Ouvert de 8 à 23 heures. Samedi de 8:30 à 12h et dimanche fermé. Cuisine chaude de 11:45 à 13:30 et de 18:45 à 2h. Pizza jusqu'à 22h.

Hôtel Restaurant Du Cerf

Freddy Oguey

Grand Rue

1863 Le Sépey

rte national col des Mosses

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 024 491 11 94

Fax

Ouvert de 7:30 à 22 h. 365 jours par an, sauf exception. Cuisine chaude de 11:30 à 14h et de 18:30 à 21h.

Wifi Gratuit / lecerf@bluewin.ch



Le Guide des Relais 2017

Restaurant Le Bivouac

Philippe Scheurlen
Hôtel Le Relais Alpin
1862 Les Mosses
au sommet du Col

Rabais **30%**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 024 491 05 00
Fax 024 491 20 13
Ouvert tous les jours de 7 à 22:30 heures. Cuisine chaude de 12 à 14h et de 18:30 à 22 heures.

www.leschaletsdesmosses.ch

Restaurant La Croix d'Or

Catherine Tissot
Le Village
1660 Les Moulins
Village sur route cantonale de Château-d'Oex

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 026 924 61 92
Fax 026 924 55 04
Ouvert de 7 à minuit. Lundi fermé. Cuisine chaude de 12 à 14h et de 19 à 22h.

Restaurant Lisboa Sarl

Jacques Fonseca
Rte du Relais 5
1510 Moudon
RC 601 Lausanne-Berne

Rabais **Oui**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 021 905 13 13
Fax 021 905 23 10
Ma à sa ouvert de 07:30 - 23:30. Di fermé dès 18h00 et lu fermé toute la journée. Cuisine chaude 11:30 à 24h.

réseu Wifi

Auberge communale

Roland Keller
Rte de Bottens 2
1041 Poliez-le-Grand
accès de tous les côtés

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél. 021 881 18 55
Fax
Ouvert de 8 à 23h, fermé sa de 14 à 18h et di toute la journée. Cuisine chaude de 11:45 à 14h et de 19 à 22h.

Café des Bouchers Sarl

Graziano De Luca
Av. du Chablais 21
1008 Prilly
Chablais

Rabais **oui**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél. 021 624 08 08
Fax 021 617 71 30
Ouvert dès 5h. Dimanche et jours fériés fermé. Cuisine non-stop.

www.cafedesbouchers.ch

Rest. du Chemin de Fer

Marty Wertmann-Breukelaar

Place de la Gare 1

1180 Rolle

Sortie autoroute Rolle, à 100 m. face gare.

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 021 825 17 06

Fax 021 825 27 06

Ouvert de 5 à 23h. Sa de 8 à 14h
mais pas de cuisine. Dimanche
fermé. Cuisine chaude de 11 à
14h et de 17:30 à 21:30.

Rest. Les Jurats

Alain Chevallier

Les Jurats 5

1337 Vallorbe

mi-chemin entre Vallorbe et douane
France

Rabais **Oui**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 021 843 21 19

Fax 021 843 33 00

Lu - ve 8 à 23h. Sa. de 8 à
23:30. Me. dès 14:30 fermé et
Di fermé.
Cuisine chaude de 11:45 à 14h et
de 18:45 à 21:45.

Hôtel-Rest. du Nord

Guerino Provenzano

Av. des Comtes de Savoie 6

1844 Villeneuve

Sortie de Villeneuve direction Montreux

Rabais **Oui**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél. 021 960 11 31

Fax 021 960 12 31

Ouvert de 6 à minuit. Lu fermé.
Cuisine chaude de 11:45 à 13:45
et de 18:30 à 21:45, di jusqu'à
21h.

Café Les Trois Suisses

Yves Chappuis

Route de Moudon 2

1509 Vucherens

Bord route cantonale Moudon-Vevey

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 021 903 10 24

Fax 021 903 56 51

Ma - Ve 11:45 - 14:15 et 1823h.
Fermé di et lu sauf en automne di
ouvert.
Cuisine chaude de 11:45 à 13:30
et de 18:45 à 22:30.

www.trois-suisse.ch

Café-Restaurant du Stand

Murielle Ottonin

Route de Pomy 9

1400 Yverdon-les-Bains

En dehors de la ville, à 1 min. d'Yverdon

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 024 425 25 22

Fax 024 425 25 22

Lu - me 6:30 - 19h (Je - ve à
23h). Cuisine chaude de lu - me
11:30 à 14h. Je + ve aussi de 18h
à 23h. Sa de 11 à 14h.

Ouvert chaque premier Dimanche du mois.

Kanton
Canton

VS

Hôtel du Crêt

Louis et Charly Delasoie
Rte du Gd-St-Bernard 33
1946 Bourg-St-Pierre

Route internationale Tunnel Gd-St-Bernard

Wifi pour les clients.

www.hotel-du-cret.ch/reception@hotel-du-cret.ch

Rabais **Oui**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 027 787 11 43
Fax 027 787 13 43
Ouvert de 7 à 23h.
Cuisine chaude de 11:30 à 14h et
de 18:30 à 21:30.

Auberge de la Gare

Annelise Dessimoz
Place de la Gare 5
1964 Conthey

Sortie Autoroute Conthey, direction
Gare Conthey

Wifi gratuit.

Rabais **Oui**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 027 346 14 78
Fax 027 346 14 78
Ouvert dès 6:30. Cuisine chaude
le soir jusqu'à 21h. Fermé sa - di
et jours fériés.
Si repas du soir, café offert.

Restaurant Les Ilettes

Joël Berod
route de Pré-Bérard
1870 Monthey

5 mn. sortie autoroute Bex direction
Monthey

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 024 471 22 32
Fax 024 472 17 21
Ouvert dès 5:30 à 23h, di fermé.
Cuisine chaude 11:30 à 13:30 et
de 18:30 à 22h.

Hotel-Rest.-Bar Bergheim

Paul Kalbermatter
Bahnhofstrasse 2
3942 Raron

Kantonsstrasse Siders - Visp

E-Mail: hotelbergheim@gmx.ch
www.hotelbergheimraron.ch

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 027 934 18 20
Fax
Mo - Sa ab 6 bis 23 Uhr, So +
Feiertags geschlossen. Warme
Küche von 11:30 bis 14 Uhr und
von 18 bis 21 Uhr. Treuekart. Bar
offen Fr +Sa ab 23 Uhr.

Restaurant Le Transit

Rte du Grd-St-Bernard

1933 Sembrancher

Rte Internationale du Grd-St-Bernard

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 027 565 47 57

Fax

ouvert lu-sa de 06:00 20:00,
Dimanche fermé. Cuisine chaude
l'après midi jusqu'à 14 h. Dîner
Fr. 17.- mebres Fr.- 16.-

Bahnhofbuffet

Hans Lütolf

Kantonsstrasse

3940 Steg

Bahnhof

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 027 932 12 68

Fax 027 932 38 26

Mo 7 - 22:30 Uhr offen. Di - Fr 6 -
22:30 offen. Sa 8 - 15 Uhr offen.
Fasnacht + Wildsaison 5 - 22:30.
Warme Küche von 11 bis 14 Uhr
und von 18 bis 21:30. So
geschlossen.

hans.luetolf@rhone.ch

Kanton
Canton

ZG

Kantine Büäzer-Stübli

Evelyn Scheidegger

Gewerbezone 3

6315 Morgarten

Hauptstrasse Sattel-Aegeri

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel.

Fax

Mo/Di/Mi/Fr 8 bis 15 Uhr. Do 8 bis
13 Uhr. Sa + So geschlossen.
Warme Küche von 8 bis 13:30.

Landgasthof Breitfeld

Walter Sägesser

Breitfeld 1

6343 Rotkreuz

Rotkreuz Richtung Meierskappel

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 790 11 19

Fax 041 790 29 03

Ab 8 Uhr bis Mitternacht offen.
Warme Küche von 11:30 bis 14
und 18 bis 22 Uhr.

www.Breitfeld.ch



Kanton
Canton

ZH

Bahnhof Speise Rest.

Markus Kradofer
Bahnhofstrasse 11
8494 Bauma

Hauptstrasse Bauma-Fiscenthal

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **C**

Tel. 052 386 19 31

Fax 052 386 19 31

Do ganzer Tag geschlossen + Fr
bis 16 Uhr geschlossen. Warme
Küche von 11 bis 13 Uhr und von
18 bis 22 Uhr.

Wirtschaft zur Schwendi

Albert Keller
Schwendi 2
8494 Bauma

Route 15 Winterthur, Turbenthal,
Bauma, Wald, Rüti

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 386 11 69

Fax 052 287 74 19

Ab 8 bis 14 und 17 bis 00:30 Uhr
offen. Di + Mi geschlossen.
Warme Küche von 11:30 bis
13:30 und von 17:30 bis 22 Uhr.
Sonntag durchgehend.

Restaurant Sonne

Hansjakob + Therese Zurbuche
Hauptstr. 12
8414 Buch am Irchel

Achse Neftenbach-Flaach

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **C**

Tel. 052 335 04 04

Fax

Mo + Di geschlossen. Mi - Fr
08:30 - 14 Uhr und 16 -23:30
offen. Sa 10 - 23:30 Uhr offen. So
10 - 22 Uhr offen. Warme Küche
14 - 23 Uhr.

Restaurant Kreuzstrasse

Christine Peter-Keller
Kreuzstrasse 4
8635 Dürnten

Autobahnausfahrt Rüti - Wald

Rabatt **Ja**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 055 243 23 38

Fax 055 243 13 07

Di - Fr ab 8:30 Uhr offen. Sa ab
14 Uhr offen. So - Mo
geschlossen. Warme Küche von
11:30 bis 14 und von 18 bis 22
Uhr.

Rabatt für Routiers: günstige Menü.



Profitez de la collaboration de longue date entre les Routiers Suisses et les assurances CAP/DAS et concluez encore aujourd'hui une assurance juridique.



Avec la CAP/DAS vous avez des juristes et avocats qualifiés à vos côtés, qui défendent vos intérêts avec compétence en cas de litige.

En plus, les coûts suivants sont couverts par la CAP/DAS en cas de litige:

- les honoraires d'avocats
- les dépens alloués à une partie adverse
- les frais et émoluments de justice
- les frais de caution pénale
- les frais d'expertises
- les frais de médiation



Veuillez consulter notre page web pour des informations détaillées:

[www.routiers.ch/Offres protection juridique](http://www.routiers.ch/Offres%20protection%20juridique)

Le Guide des Relais 2017

Gasthof zur Sonne

Christina Leemann-Eberhard
Zürcherstrasse 38
8193 Eglisau
an der Hauptstrasse

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 044 867 01 13
Fax
Mo 6 - 14h / 20 - 23h . Di und Mi
6 - 14h, Abends gesch.. Do 6 -
14h / 17-24h. Fr 6 - Mitternacht
durchgehend. Sa 8:30 - 14h. So
geschlossen.

Warme Küche: 11:30 - 13:30 Abend 18-22 Uhr.
chleemann@bluewin.ch

Truck-Servicecenter AG

Rolf Grob
Embraport 18
8424 Embrach
Embrach Richtung Robas (Zollfreilager)

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 044 865 66 44
Fax
Mo -Fr ab 6 bis 19 Uhr offen. Sa
8 bis 12 Uhr. Sa-Nachmittag und
Sonntag geschlossen. Warme
Küche durchgehend 7 bis 19 Uhr.

Tankstelle, Adblue & Waschanlage.

Rest. Im Speck

Christoph Kessler
Flugplatz Speck
8320 Fehraltorf
über Industrie Pfäffikon zufahren

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **C**

Tel. 044 954 17 12
Fax 044 954 33 22
Mo geschlossen. Di. - Fr. 10 bis
23 Uhr offen. Sa. - So. 9 bis 23
Uhr offen. Warme Küche
durchgehend.

www.im-speck.ch

Hotel Geroldswil

Roberto Carpentieri
Huebwiessenstrasse 36
8954 Geroldswil
3 Min. ab Autobahnausfahrt Weiningen
und Dietikon

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 044 747 87 87
Fax 044 747 87 88
7 Tage geöffnet: 2 Restaurants +
Bar. Warme Küche von 11:30 bis
14 Uhr und von 18 bis 21:30 Uhr.
Restaurant über Weihnachten
geschlossen. Pizzeria ist über
Weihnachten offen.

www.hotelgeroldswil.ch

Restaurant zur Kreuzstrasse

Willi Huber
8457 Humlikon
A4 Ausfahrt Adlikon oder Henggart

Rabatt **Nei**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 301 28 29
Fax 052 301 28 66
Ab 6:30 bis Mitternacht offen.
Geschlossen: Di ab 14 Uhr und
Mi. Warme Küche von 11 bis 14
und von 17:30 bis 21:30. Jedes 4.
WE im Monat geschlossen.

Nacht parkgebühr, bei Konsumation gratis.
www.restkreuzstrasse.ch

Restaurant Liebenau

Renate & René Meili

Tösstalstrasse 71

8483 Kollbrunn

Hauptstrasse Winterthur-Turbenthal

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 052 383 11 73

Fax 052 383 11 73

Mo - Fr ab 6 bis Mitternacht offen.

Sa + So geschlossen.

Warme Küche von 6 bis 23 Uhr.

Restaurant Kek

René Wider

Johannisburgstrasse 11

8700 Küsnacht ZH

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 044 910 57 78

Fax

Alle Tage offen ab 7 bis 22 Uhr.

Warme Küche durchgehend von
11 bis 21 Uhr.

Didi's Smoker Grill

Dieter Klausner

Esslingerstrasse 4

8617 Mönchaltorf

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 044 948 20 20

Fax

Mo - Mi ab 8 - 16 Uhr offen. Do -
Fr 8 - 14 Uhr und ab 16:30 bis
23:30. Sa ab 16 Uhr offen. So
geschlossen. Warme Küche von
11 bis 13:30 und von 17:30 bis
22:30 Uhr.

welcome@didis-smokergrill.ch

Restaurant Bahnhof

Christian Meier

Stationsstrasse 7

8545 Rickenbach Sulz

Autobahnausf. Attikon-Oberwinterthur

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 337 13 40

Fax 052 337 04 13

Ab 8:30 Uhr offen. Sa - So

geschlossen. Warme Küche von
11:30 bis 14 Uhr und von 17 bis
23 Uhr.

Restaurant Traube

Peter & Livia Greub

Dorfstrasse 5

8465 Rudolfigen

A4 Ausfahrt Trüllikon

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 052 319 35 65

Fax

Mo-Di geschlossen. Mi-Sa 8 bis
23 Uhr offen. So 11 bis 20 Uhr
offen. Warme Küche von 11 bis
14 und von 17:30 bis 23 Uhr.

Znüni nach belieben 8.50 CHF.

www.traube-rudolfigen.ch

Le Guide des Relais 2017

Landgasthof Krone

Peter Weber
Kronenweg 2
8332 Russikon
Fehraltorf - Turbenthal

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 044 954 01 35
Fax 044 954 00 33
Ab 8 bis 23 Uhr offen. Mi
geschlossen. Warme Küche bis
14 Uhr und ab 18 bis 22 Uhr.

Rest. Ritterstube

Heinz Studer
Rapperswilerstr. 112
8630 Rütli ZH
Schützenhaus PP / Reithalle

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 055 240 19 39
Fax
Ab 11 bis 23 Uhr offen. Sa - So
und Feiertage geschlossen.
Warme Küche von 11 bis 14 Uhr
und von 17 bis 22 Uhr.

Mittagsmenü Fr. 19.80, mit Getränk 3dl und Kaffee.

Landbeizli Lenzen

Conny Maurer
Tösstalstrasse 35
8496 Steg im Tösstal
Turbenthal-Bauma-Steg-Wald

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 055 245 11 43
Fax
Mo - Fr ab 6 bis Mitternacht offen.
Sa 7 bis 12 Uhr offen. So
Ruhetag. Warme Küche von
11:30 bis 13:30 und von 17:00 bis
22:00.

www.restaurant-lenzen.jimdo.com

Restaurant Bahnhof

Domenica Eggenberger
Stationsstr. 101
8478 Thalheim

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel.
Fax
Mo - Fr 8:30 - 23 Uhr offen. Sa
9:30 - 18 Uhr offen. So
geschlossen. Warme Küche von
11:30 bis 13:30 und von 16:30 bis
22:30.

Restaurant Neubühl

Hans Hofstetter
Alte Zugerstrasse. 26
8820 Wädenswil
Bei Autobahn ausfahrt Wädenswil.

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 044 781 37 80
Fax
Mo bis Sa 6 bis 23:30 offen. So
geschlossen. Warme Küche von
11:00 bis 14 Uhr und von 17:30
bis 22 Uhr.

www.neubuel.ch

Restaurant Schöneich

Susanna Bögli

Hofstr. 67

8620 Wetzikon ZH

Industrie Schöneich

Rabatt Ja
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz A

Tel. 044 932 13 36

Fax

Ab 8:30 - 23:30 Uhr offen. Sa +

So Ruhetag.

Warme Küche durchgehend.

Routiers Mitglied Rabatt auf Menü.

27 000 Exemplare

27 000 exemplaires

Redaktion/Herausgeber/

Impressum:

SWISS CAMION /

Les Routiers Suisses

Rue de la Chocolatière 26

1026 Echandens

Tel. 021 706 20 00

Fax 021 706 20 09

info@routiers.ch

www.routiers.ch

Rédaction/Editeur/

Impressum:

SWISS CAMION /

Les Routiers Suisses

Rue de la Chocolatière 26

1026 Echandens

Tél. 021 706 20 00

Fax 021 706 20 09

info@routiers.ch

www.routiers.ch

Druck:

Vogt-Schild Druck AG

4552 Derendingen

www.vsdruck.ch

Impression:

Vogt-Schild Druck AG

4552 Derendingen

www.vsdruck.ch

Bitte melden Sie uns, wenn Sie falsche Angaben oder Veränderungen feststellen. Auf diese Weise werden wir auch nächstes Jahr einen aktuellen Relaisführer herausgeben können.

Nous vous prions de nous signaler les éventuelles informations incorrectes ou des changements. Il nous sera ainsi possible l'année prochaine également d'éditer un guide des Relais mis à jour.



**Weiterkommen mit dem
CZV - Aus-& Weiterbildungs-Angebot**

**Buchen Sie noch heute!
Interessantes Kursangebot unter
www.routiers.ch**



Les Routiers Suisses
Grundstrasse 11
5436 Würenlos
Tel: 056 470 47 77
E-Mail : weiterbildung@routiers.ch



Avancez avec notre offre de cours de formation continue et de base OACP

**Réservez encore aujourd'hui!
Offres de cours intéressantes sous
www.routiers.ch**



Les Routiers Suisses
Chocolatière 26
1026 Echandens
Tél: 021 706 20 00
E-Mail : formation@routiers.ch



Profitieren Sie von der lang-jährigen Partnerschaft der Routiers Suisses und CAP/DAS und schliessen Sie noch heute einen Rechtsschutz ab.



Mit der CAP/DAS haben Sie ausgewiesene Juristen und Anwälte an Ihrer Seite, die Ihnen im Streitfall schnell und effizient helfen.

Zudem nimmt Ihnen die CAP/DAS im Streitfall die folgenden Kosten ab:

- **Anwaltshonorare**
- **Prozessentschädigungen**
- **Gerichts- und Untersuchungskosten**
- **Strafkautionen**
- **Kosten für Expertisen**
- **Mediationskosten**



Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Webseite:

[www.routiers.ch/Angebote Rechtsschutz](http://www.routiers.ch/Angebote_Rechtsschutz)



MAN kann.

mantruckandbus.ch

